

8072
011711.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
**«Владимирский государственный университет имени Александра
Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»**
(ВлГУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по учебно-методической работе

А.А.Панфилов

« 07 » 04 2015 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

Направление подготовки 54.03.04 «Реставрация»
Профиль подготовки Реставрация станковой живописи
Уровень высшего образования бакалавриат
Форма обучения очная

Семестр	Трудоем- кость зач. ед, (час.)	Лек- ций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
5	2 (72)	-	36	-	36	Зачет
6	2 (72)	-	36	-	36	Зачет
Итого	4 (144)	-	72	-	72	2 зачета

Владимир, 2015

А.А.Панфилов

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель курса – обучение основам общения на иностранном языке в сфере профессиональной коммуникации в устной и письменной формах.

Особое значение при достижении данной цели придается умению работать с литературой, то есть овладению всеми видами чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового).

Предмет изучения курса – типичные ситуации общения, сведения о нормах этикета и языкового поведения, культура иноязычной переписки.

Иностранный язык изучается не как лингвистическая система, а как средство межкультурного общения и инструмент познания культуры определенной национальной общности, в том числе лингвокультуры. Приобщение к элементам этой культуры рассматривается как обязательное условие успешных непосредственных и опосредованных речевых профессиональных и личностных контактов с представителями данной культуры.

Задачи курса:

- знакомство с основными правилами и нормами поведения в профессиональной сфере, условиями успешной коммуникации и национальными особенностями общения в разных странах;
- формирование умений и навыков речевого и неречевого поведения в различных типичных ситуациях профессионального общения на уровне личных контактов;
- обогащение словарного запаса речевыми клише и лексическими единицами, типичными для общения в профессиональной сфере;
- развитие умений и навыков понимания на слух речи партнёров по общению, в том числе по телефону;
- формирование умений и навыков ведения переписки в сфере профессиональной коммуникации;
- формирование умений осуществлять письменный перевод текстов, относящихся к сфере профессиональной деятельности, основных документов, характерных для данной сферы коммуникации;
- воспитание внимательного отношения к партнёрам по общению, вежливости и сдержанности в проявлении эмоций;
- повышение культуры речевого общения в процессе овладения принятыми правилами речевого этикета;
- формирование уважительного отношения к обычаям и традициям иной социокультурной среды;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- развитие страноведческой компетенции.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» входит в состав вариативной части учебного плана, в блок Б1.В.ОД.1, изучается на протяжении двух семестров и является продолжением курса «Иностранный язык», изучавшегося в первом, втором, третьем, четвертом семестрах. Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» составляет базу для

дальнейшего совершенствования в английском языке в магистратуре, аспирантуре и непосредственно в профессиональной деятельности.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных компетенций:

- владение культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, – способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);

– способностью к самоорганизации и самообразованию (ОК-7);

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» студент должен:

Знать основы функционирования иностранного языка в ситуациях повседневного общения. (ОК-5, ОК-7),

Уметь грамотно осуществлять основные виды речевой деятельности на иностранном языке. (ОК-5, ОК-7),

Владеть иностранным языком на уровне, обеспечивающем эффективную коммуникативную деятельность. (ОК-5, ОК-7).

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единиц, 144 часа.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах/%)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра), форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС	КП / КР		
1	Раздел 1 Грамматическая структура	5			12				12	6/50	

	языка									
2	1.1 Согласование времен		1,2,3		6		6		3/50	
3	1.2 Прямая и косвенная речь		4,5,6		6		6		3/50	Рейтинг- контроль № 1
4	Раздел 2. Профессиона льное общение	5			20		20		10/50	
5	2.1 Тело человека и внешность. Описание внешности.		7,8		4		4		2/50	
6	2.2. Основные жанры живописи		9,10		4		4		2/50	
7	2.3 Русский живописный портрет.		11,12		4		4		2/50	Рейтинг- контроль №2
8	2.4. Описание портрета		13,14		4		4		2/50	
9	2.5. И.Н.Крамской и «Товариществ о передвижных выставок»		15,16		4		4		2/50	
10	Раздел 3. Повседневное общение	5			4		4		2/50	
11	3.1 Компьютеры в современном мире.		17,18		4		4		2/50	Рейтинг- контроль № 3
	Всего	5			36		36		18/50	Зачет
12	Раздел 1 Грамматическ ая структура языка	6			12		12		6/50	
13	1.3. Модальные глаголы		1,2,3		6		6		3/50	
14	1.4. Сослагательн		4,5,6		6		6		3/50	Рейтинг- контроль

	ое наклонение									№1	
15	Раздел 2 Профессиональное общение	6			20			20		10/50	
16	2.6 Из истории реставрации		7,8		4			4		2/50	
17	2.7. История развития иконописи		9,10		4			4		2/50	
18	2.8 Андрей Рублев и фрески Успенского собора во Владимире		11,12		4			4		2/50	Рейтинг- контроль №2
19	2.9. Физико- химические основы реставрации		13,14		4			4		2/50	
20	2.10 Подготовка реставраторов		15,16		4			4		2/50	
	Раздел 3 Повседневное общение	6			4			4		2/50	
21	3.2 Знаменитые музеи мира.		17,18		4			4		2/50	Рейтинг- контроль № 3
	Всего	6			36			36		18/50	Зачет
	Итого				72			72		36/50	2 зачета

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Формирование коммуникативной языковой компетенции реализуется в различных видах речевой деятельности, как в устной, так и в письменной формах. Основным принципом работы является максимальная активизация обучающихся посредством преимущественного использования интерактивных методов обучения и коммуникативных упражнений, требующих широкого применения парной работы и работы в мини-группах. Обучение реализуется в процессе осуществления проблемно-поисковых задач, приёмов интенсивной методики, ролевых игр, проектной методики и других инновационных методов обучения. Необходимым условием работы преподавателя и студентов является использование на занятиях и в самостоятельной работе технических средств обучения,

аудио и видеоматериалов, мультимедийных пособий, периодических изданий и Интернета.

В реализации видов учебной работы по курсу «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» практические занятия составляют 72 часа (100% от аудиторных занятий), удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет 36 часов (50% аудиторных занятий).

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Контроль рассматривается как обязательный компонент процесса обучения. Текущий контроль направлен на тестирование уровня коммуникативной языковой компетенции во всех видах речевой деятельности (письменная и устная речь, аудирование и чтение). Основными формами текущего контроля являются фронтальный и индивидуальный опрос студентов по изучаемым темам во время аудиторных занятий, а также составление студентами монологов и диалогов, участие в беседах и дискуссиях, в выполнении проектов и презентаций, в ролевых играх, драматизациях, круглых столах и конференциях.

По каждой изучаемой теме предполагается проведение письменных проверочных работ для контроля сформированности навыков использования изучаемого языкового материала в разных видах речевой деятельности, написание студентами эссе и докладов на обсуждаемые темы.

Текущий контроль успеваемости происходит на каждом занятии в ходе оценки преподавателем выполняемых студентами работ. Оценка выставляется в баллах, количество которых зависит от трудоёмкости задания. Баллы в ходе семестра суммируются, составляя рейтинг студента. Регулярно осуществляемые самооценка и взаимооценка студентами своих работ способствуют формированию автономности студентов в процессе изучения иностранного языка.

Вопросы рейтинг-контроля.

5 семестр.

Рейтинг-контроль № 1: грамматический тест по теме «Согласование времен. Прямая и косвенная речь».

Рейтинг-контроль № 2: лексический диктант по теме «Описание внешности».

Рейтинг-контроль № 3: доклады о русских художниках-передвижниках.

6 семестр.

Рейтинг-контроль № 1: грамматическая контрольная работа по теме «Сослагательное наклонение».

Рейтинг-контроль № 2: сочинение по теме «История развития иконописи»

Рейтинг-контроль № 3: презентация проекта «Знаменитые музеи мира».

Образцы заданий для рейтинг-контроля :

Рейтинг-контроль №1

1. Передайте следующие предложения в косвенной речи.

1. She said to me, "How long are you going to stay in the country?"

2. He said to me, "Come at nine o'clock, I shall be free at that time and we shall have a nice cup of coffee."

3. He said to me, "Where did you see such pictures?"

4. I said to my friends, "What kind of books do you like to read?"

5. He said to me, "Does your mother do shopping every week?"

6. Tom said, "Ann, where were you yesterday?"
7. I said to her, "Don't sit near the open window."
8. He said to me, "What are you doing here?"
9. The woman said to me, "You speak English very well."
10. "Please, don't take the books from the table," said Lena to me. "I have prepared them for working on my report."

2. Восстановите прямую речь в следующих предложениях

1. Ann said that she had seen the film several months before.
2. Mike said that he liked novels by Dickens very much.
3. She said that she would sleep in the open air.
4. She asked me to buy some bread on the way home.
5. He asked why there were so few people in the street.
6. He told me he had bought a ticket the day before.
7. Ann asked if they would go to the country the next day.
8. I asked the secretary if I might speak to the headmaster.
9. He told me that he had bought that watch the day before.
10. Ann said that she had just had a telephone call from home.

3. Передайте диалог в косвенной речи.

Waiter: What will you order?

Man: Give me the menu, please.

Waiter: Here you are.

Man: Chicken soup for the first course...

Waiter: For the second course I recommend you to take fried fish.

Man: All right, bring me the fish.

Waiter: Any vegetables?

Man: Yes, bring me some potatoes and then coffee and ice-cream.

Рейтинг-контроль №2. Лексический диктант «Описание внешности»

тело, части тела, голова, шея, лицо, овальный, круглый, глаза, голубоглазый, уши, рот, нос, щеки, подбородок, квадратный, выдающийся, острый, ямочки на щеках, орлиный нос, прямой нос, курносый нос, руки, ноги длинный, короткий, стопа, пальцы на руках, пальцы на ногах, волосы, талия, тёмные волосы, светлые волосы, блондин, брюнет, высокий, среднего роста, крепкосложенный, изящный, толстый, худой, холеные руки, привлекательный, красotka.

Рейтинг-контроль №3.

Темы докладов о художниках-передвижниках:

1. И.Н. Крамской – основатель и вдохновитель движения художников-передвижников.
2. Григорий Мясоедов и творчество русских художников-реалистов.
3. Цели создания «Товарищества передвижных выставок».
4. Владимир Маковский.
5. Иван Айвазовский и его морские пейзажи.
6. Евангельские сюжеты Николая Ге.
7. Исаак Левитан – создатель «пейзажа настроения».

8. Василий Верещагин– апофеоз войны.
9. Бесценный дар Москве Павла Третьякова.

6 семестр

Рейтинг-контроль №1

Контрольная работа по теме «Сослагательное наклонение».

1. Выберите предложение, которое будет правильным для данной ситуации.

- 1) у вас есть машина и вы тратите очень много денег на бензин.
- a) If I don't have a car, I won't spend so much money on petrol.
 - b) if I didn't have a car, I wouldn't spend so much money on petrol.

2) вы хорошо подготовились экзамену, поэтому вы не беспокоитесь о результатах и собираетесь поехать на море после экзамена.

- a) If I pass the exam, I'll go to the seaside.
- b) If I passed the exam, I'd go to the seaside.

3) вы не знаете шесть иностранных языков, поэтому вы не можете работать переводчиком в ООН.

- a) If I can speak six languages, I'll become an interpreter at the United Nations.
- b) If I could speak six languages, I'd become an interpreter at the United Nations.

2. Используя ситуации, напишите предложения с первым или вторым типом условных предложений и скажите, какой тип употребляется в каждом предложении.

- 1) You missed the train and didn't manage to see your favourite group in the concert.
- 2) You're planning to move to another town and you are worried about losing your friends.

3) You haven't got a car so you can't give your friend a lift.

4) I had an accident yesterday and I was taken to hospital.

5) Whenever the weather at the seaside is fine, crowds of people go there.

6) You left a ground floor window open for the night and your house was broken into.

7) You don't use sugar and you don't have any in the house for your guests.

8) You're about to phone Peter when you realize that he's busy preparing for a test right now.

3. Отреагируйте на следующие ситуации, используя предложения с wish.

1) You're only five feet tall.

2) You argued with your parents.

3) Your neighbours keep playing music very loudly.

4) Summer hasn't come yet.

5) You don't speak French.

6) You didn't have your teeth checked regularly.

7) You can't swim very well.

8) Someone is obviously in love with you and you find it embarrassing.

9) You're annoyed because your baby brother is crying all the time.

10) You don't have any friends abroad.

Рейтинг-контроль №2

Темы для сочинений «История развития иконописи»

1. Живопись Западной Европы в 11-12 веках.
2. Византия живопись 11-12 веков.
3. Мозаики и фрески Византии.
4. Фрески Собора Св. Димитрия во Владимире.
5. Новгородская школа живописи.
6. Московская школа живописи.
7. Андрей Рублев и художники его круга.
8. Фрески Успенского собора Во Владимире.
9. Современные художники- иконописцы.

Рейтинг-контроль 3

Темы проектной работы «Знаменитые музеи мира»

1. Галерея Уффици.
2. Лувр.
3. Национальная галерея Лондона
4. Государственный Эрмитаж.
5. Третьяковская галерея.
6. Музей им.Пушкина.
7. Русский музей в Санкт-Петербурге.

Промежуточный контроль направлен на проверку уровня сформированности коммуникативной языковой компетенции студентов, т.е. готовности и способности обучающихся к межкультурной коммуникации в профессиональной сфере общения. Объектами промежуточного контроля являются приобретаемые студентами языковые и социокультурные знания, а также уровень сформированности навыков и умений в различных видах речевой деятельности. Форма промежуточного контроля – зачёт (5,6 семестры).

Зачет в конце 5, 6 семестров включает в себя проверку качества сформированности следующих умений:

1) ознакомительного чтения и говорения (чтение текста профессиональной тематики объемом от 2000 до 3000 печ. зн. со словарём, перевод и комментирование содержания текста);

2) говорения (в монологической и диалогической форме); контроль подготовленной монологической речи предполагает высказывание по одной из изученных тем; контроль диалогической речи осуществляется в ходе беседы с экзаменатором по данной теме.

Зачет 5 семестр: 1) тексты для чтения подбираются преподавателем в Интернете по темам «Внешность человека», «Русские художники-портретисты». 2) говорение по теме «Компьютеры в современном мире».

Зачет 6 семестр: 1) тексты для чтения подбираются преподавателем в Интернете по темам «Художники-передвижники», «Пейзаж в творчестве художников-передвижников». 2) говорение по темам «Знаменитые музеи мира».

ОБРАЗЕЦ ТЕКСТА НА ЗАЧЕТ.

The icon held an important place in Novgorodian art. Examples of the Novgorodian icon that depart from traditional Byzantine canons are characterized by the joie de vivre, a festive spirit and laconism typical for folk art. Like early Russian art, the Novgorodian icon is conventional, but also has a life-affirming strength and shows how popular ideology penetrated canonized image: they reflect idealistic view of man and extol his spiritual strength and beauty; emotionally is combined with a clearly expressed rationalism. The artistic language of the Novgorodian icon is simple, laconic and precise; the composition is based on large contrasting shapes, the rhythm and colouring are tense and mobile, the drawing energetic. An exceptional role is assigned to colour, which is predominantly bright.

In the fifteenth century the icon, which was included in the decoration of every church in Novgorod, became an integral part of the multitiered iconostasis. Alongside music, the icon was assigned a leading role in the grandiose ensemble which, apart from the over-all interior and frescoes, included embroidery, wood-carving and church plate.

Вопросы для подготовки к зачету.

1. What is a computer?
2. How can "the intelligence" of a computer be defined best?
3. Do computers enhance man's capacities nearly in every sphere?
4. What are the possible uses of a computer?
5. What role does a computer play in your life?
6. How much time do you spend at your computer?
7. Does your computer help you in your studying?
8. Do you like to play computer games?
9. What games do you prefer ?
10. Do you agree that running a computer games business has become very popular today?
11. What do you know about the Hermitage?
12. What painters are represented in the Russian Museum?
13. Where is Uffizi Gallery situated ?
14. What do you know about the National Gallery ?
15. Have you ever been to the Museum of Fine Arts in Moscow ?

Специфика дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» и ограниченное количество аудиторных часов в учебном плане обуславливают особое значение самостоятельной работы студентов при изучении английского языка. Задания, выносимые на самостоятельную работу, направлены на:

- закрепление фонетических, лексических и грамматических навыков;
- приобретение и усвоение знаний лингвострановедческого и культурологического характера;
- ознакомление с информацией из аутентичных иноязычных источников;
- развитие умений письменного перевода текстов, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности, и пользования словарями, справочниками, базами данных и другими источниками дополнительной информации;
- формирование самостоятельности и автономности студента в освоении английского языка.

Самостоятельная работа студентов заключается в самостоятельной практике в разных видах иноязычного речевого общения на основе заданий преподавателя:

- написание сочинений разных видов: доклады, письма, эссе, комментарии, аннотации и т.д.;

- чтение аутентичных материалов неограниченного объема с целью поиска необходимой информации страноведческой, научной или профессиональной направленности;

- подготовка к выступлениям, презентациям, дискуссиям, ролевым играм и т.д.;
- выполнение языковых и коммуникативных упражнений;
- участие в осуществлении проектов;
- выполнение заданий в Интернете.

Проведение самостоятельной работы предполагает активное использование студентами глобальной информационной сети Интернет (иноязычных сайтов). При отборе ресурсов Интернета главными требованиями являются: аутентичность, профессиональная направленность, информативность.

Основными формами контроля самостоятельной работы являются опрос на занятиях, участие студентов в ролевых играх, дискуссиях, презентация результатов работы над проектом, доклады и сообщения студентов по отдельным темам, а также проверка письменных заданий.

Образцы заданий для самостоятельной работы

5 семестр.

№	Тема	Срок выполнения	Форма контроля
1.	Составление конспектов по грамматике «Прямая и косвенная речь».	сентябрь	фронтальный опрос
2.	Грамматические упражнения по теме «Прямая и косвенная речь».	сентябрь	фронтальный опрос
3.	Составление словарных карточек по теме «Тело и внешность человека»	октябрь	фронтальный опрос
4.	Написание мини-сочинения «Основные жанры живописи»	октябрь	фронтальный опрос
5.	Составление письменного описания портрета	ноябрь	проверка письменных работ
6.	Подготовка докладов по теме «Русский живописный портрет»	ноябрь	фронтальный опрос
7.	Написание мини-сочинения «Компьютер в моей жизни»	декабрь	проверка письменных работ
8.	Чтение и реферирование текстов по специальности	декабрь	фронтальный опрос

6 семестр.

1.	Составление конспектов по грамматике «Сослагательное наклонение»	февраль	фронтальный опрос
2.	Грамматические упражнения по теме: « Сослагательное наклонение»	февраль	фронтальный опрос
3.	Подготовка докладов по теме «История реставрации»	март	фронтальный опрос
4.	Подготовка к презентации по теме «Знаменитые музеи мира»	март	дискуссия

5. Чтение и реферирование текстов по специальности	апрель	фронтальный опрос
6. Подготовка устного высказывания по теме «Физико-химические основы реставрации»	апрель	фронтальный опрос
7. Чтение и реферирование текстов по специальности	май	фронтальный опрос
8. Написание сочинения «Подготовка реставраторов».	май	проверка письменных работ

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

1. Коноваленко Ж.Ф. Забыли английский? Начнем сначала!: Учебное пособие - СПб.: КАРО, 2012. - 368 с. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507577.html>
2. Кушникова Г.К. English. Free Conversation: учеб. пособие. - изд., стер. - М. : Флинта, 2012. - 40 с. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976506510.html>
3. Ширяева И.В. Разговорный английский в диалогах. - СПб.: КАРО, 2012. -192 с.
4. Степанова, С.Н. Английский язык для направления «Педагогическое образование» = English for the Direction "Pedagogical Education": учебник для вузов по направлениям «Педагогическое образование» и «Психолого-педагогическое образование»/ С.Н.Степанова, С.И. Хафизова, Т.А. Гревцева; под ред. С.Н. Степановой.- 5-е изд., стер.- Москва: Академия, 2014. -223 с.: -ISBN 978-5-4468-0533-4. (библиотека ВлГУ)
5. Колыхалова О.А., Махмурян К.С. "BRITAIN: Учебное пособие для обучающихся в бакалавриате по направлению подготовки "Педагогическое образование" [Электронный ресурс] / Колыхалова О.А., Махмурян К.С. - М. : Прометей, 2012." – 78 с <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426301177.html>

б) дополнительная литература:

1. Блинова Г.А. Федорова И. А. Юсипова И. В. Великобритания Учебно-методическая разработка по английскому языку для студентов неязыковых факультетов гуманитарного университета. - Владимир: ВГГУ, 2009. - 49 с.) (библиотека ВлГУ)
2. Кузнецова А.Ю. Грамматика английского языка: от теории к практике - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2012. – 152 с. (библиотека ВлГУ)
3. Колыхалова О.А.: Пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов гуманитарных факультетов - М.: Прометей, 2011. – 140 с. — <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300446.html>
4. Голицынский Ю.Б. Грамматика английского языка. Сборник упражнений - СПб.: КАРО, 2013. – 192 с. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992501759.html>

в) Интернет ресурсы:

1. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893493801.html>
2. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992501759.html>
3. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785691021053.html>
4. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785279035618.html>
5. <http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/3607/1/01336.pdf>
6. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893496192.html>
7. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507935.html>
8. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808323.html>

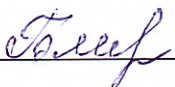
г) Периодические издания:

1. The Guardian– <https://www.theguardian.com>
2. The Moscow Times– <https://themoscowtimes.com>
3. The New York Times– <http://www.nytimes.com>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

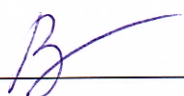
Проекционная техника. DVD и CD плееры. Магнитофоны.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению
54.03.04 «Реставрация»

Рабочую программу составил старший преподаватель Блинова Г.А. 

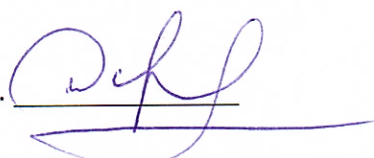
Рецензент:

кандидат пед. наук, проректор по информатизации ГАОУ ДПО ВО «Владимирский
институт развития образования имени Л.И. Новиковой»

Полякова В. А. 

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры русской и зарубежной
филологии

протокол № 8а от 7.04.2015 года.

Заведующий кафедрой к.п.н., доцент Мартьянова С.А. 

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической
комиссии направления 54.03.04 «Реставрация»

протокол № 11 от 04.04.2015 года.

Председатель комиссии к.ф.н профессор Ульянова Л.Н. 